

مكتب
ولاية نيويورك
لخدمات
الأطفال والعائلات



خدمات حماية البالغين

PSA

الإستغلال المالي للمسنين والبالغين

الضعفاء



المقدمة

الاستغلال المالي للمسنين والبالغين الضعفاء الآخرين يحدث بمعدّل متزايد.



يعرّف القانون الاستغلال المالي في قانون الخدمات الإجتماعية رقم 473.6 كالتالي: الاستعمال غير السوي لأموال شخص مسن أو أملاكه أو موارده من قبل شخص آخر بما يشمل، ولكن غير محدود، النصب والزعم الزائف والاختلاس والتآمر وتزييف السجلات ونقل الملكية بالإكراه أو منع الوصول إلى الممتلكات. وفي حالات كثيرة يكون المستغل من أفراد العائلة أو من المعارف. المسن قد يُجنّى عليه من قبل موفري العناية أو الوكلاء الموثوقين الآخرين أيضاً مثل المحامين أو السماسرة. وعادة ما يرتكب هذه الخدع أشخاص هم في البداية أغراب ولكن ينجحون في إنشاء علاقات مستمرة بالمسنين أو البالغين الضعفاء لاستغلالهم أكثر.

ما يمكن عمله؟

تقوم إدارات الخدمات الإجتماعية المحلية من خلال برنامج خدمات وقاية البالغين (بي أس إيه PSA) بالتحقيق في قضايا الاستغلال المشتبه بها للبالغين الضعفاء ممن هم 18 أو أكبر والذين يقيمون في المنطقة. ما يزيد عن 60 في المئة من عملاء بي أس إيه الذين تم تقديم الخدمات لهم في ولاية نيويورك يزيد عمرهم عن 60. تقوم بي أس إيه بتقييم الوضع والترتيب للخدمات الضرورية. إذا كان هناك اشتباه بأن جريمة قد ارتكبت تتم إحالة القضية إلى الشرطة. إذا تم تلقي بلاغ حول شخص بالغ من غير المسنين أو الضعفاء تقوم بي أس إيه بمساعدة الشخص عبر تحويله إلى إحدى منظمات خدمات المجتمع أو وكالة أخرى مثل مكتب خدمات المسنين.

للمزيد من المعلومات حول حماية المسنين والبالغين الضعفاء أو للإبلاغ بخصوص استغلال ماليّ مشتبه فيه يرجى الاتصال بمكتب خدمات وقاية البالغين في إدارة الخدمات الإجتماعية التابعة للمقاطعة، أو إذا كنت تقيم في مدينة نيويورك فيرجى الاتصال بمكتب الإبلاغ المركزي بإدارة الموارد البشرية (إتش آر إيه) على الرقم 212-630-1853.

تحويل القضايا المشتبه بها

أي شخص يشتبه بأن شخصاً بالغاً ضعيفاً أو مسناً يتم استغلاله ينبغي عليه الإتصال بمكتب بي أس إيه في إدارة الخدمات الإجتماعية المحلية.

يزود قانون الخدمات الإجتماعية رقم 473-ب أي شخص يقوم بحسن نية بالإبلاغ عن شخص بالغ يعتقد أنه بحاجة لخدمات الوقاية بالحصانة ضد المسؤولية المدنية.

يبدأ مكتب بي أس إيه تحقيقاً بأسرع ما يمكن، ويقوم بزيارة البالغ الذي تم الإبلاغ عنه خلال ثلاثة أيام عمل. يتم تقييم الأمر بخصوص نقاط ضعف البالغ ومدى خطر سوء الاستغلال ومدى استعداده لقبول المساعدة وقدرة الآخرين على المساعدة في حماية هذا الشخص. هناك عدد من الخدمات والتدخلات المتاحة حسب ظروف كل قضية.

كيف يمكن لموظفي البنك المساعدة؟

يحظى موظفو البنك بوضع فريد للحصول على معرفة مبكرة بسوء الاستغلال المالي للمسنين والبالغين الضعفاء. وكثيراً ما يرى موظفو البنك الذين هم على اتصال بالعملاء أوضاعاً تتطور بحيث يعتقدون أن العميل في خطر. ينبغي أن يكون الموظف مدركاً للسلوك المريب أو أنشطة البنوك التي قد تبين وقوع سوء الاستغلال المالي. ويمكن أن تساعد البنوك في حماية عملاءهم بإقرار سياسة لطريقة تعرف الموظفين على الإستغلال المالي للمسنين أو البالغين الضعفاء والإبلاغ عنها إلى مدير معين في البنك. ويقرّر هذا المدير إذا هناك سبب كاف لإبلاغ مكتب خدمات وقاية البالغين (بي أس إيه) أو عند الضرورة إلى الشرطة.

يجري مكتب بي أس إيه تقييماً وقد يحتاج للإطلاع على سجلات البنك المتعلقة بالشخص الذي تم الإبلاغ بشأنه. ومتى أمكن، سيتم الحصول على إذن كتابي من العميل. ولكن إذا كان هذا غير ممكن تقوم بي أس إيه بطلب سجلات البنك بموجب قانون الخدمات الإجتماعية رقم 144-أ.

ينص قانون الخدمات الإجتماعية رقم 144-أ على قيام البنوك / المؤسسات المالية بتزويد المعلومات المطلوبة إلى مسؤولي الخدمات الإجتماعية. ستستخدم بي أس إيه هذه المعلومات وأية معلومات أخرى جمعت من المقابلات لتحديد ما إذا كان حدث يعتبر استغلالاً ولتطوير خطط لحل المشاكل التي تم تحديدها.

أعراض الإستغلال المالي

قد يكون هناك استغلال مالي للمسنين أو البالغين الضعفاء إذا هم:

- ♦ تم إهمالهم أو يتلقون اهتماماً غير كافٍ بالنظر إلى احتياجاتهم أو وضعهم المالي.
- ♦ منغلين عن أفراد العائلة الآخرين أو عن أي مساندة أخرى.
- ♦ يصاحبهم شخص غريب يشجعهم على سحب مبالغ كبيرة من النقد.
- ♦ يصاحبهم أحد أفراد العائلة أو شخص آخر يبدو أنه يكرههم على القيام بالتعاملات البنكية.
- ♦ لا يسمح لهم بالتحدث بحرية أو باتخاذ القرارات.
- ♦ بصحبة شخص يبدو مهتماً جداً بوضعهم المالي.
- ♦ متوترين أو خائفون من الشخص الذي يصاحبهم.
- ♦ يعطون تفسيرات مريبة عن طريقة صرف أموالهم.
- ♦ قلقون أو مضطربون بخصوص اختفاء أموال من حساباتهم.
- ♦ غير قادرين على تذكر التعاملات الماليّة أو توقيعهم على المعاملات.
- ♦ خائفون من أنهم سيطردون أو يودعون في مصحة إذا لم يُسلموا أموالهم إلى من يقوم بالعناية بهم.

تعاملات بنكية مريبة

- ♦ نشاط غير معتاد في حجم التعاملات البنكية:
- ♦ تغييرات متكررة في الحسابات من فرع أو بنك إلى آخر.
- ♦ تغيير في نمط عمليات السحب، أو سحب مبالغ أكبر من المعتاد.
- ♦ سحبات كبيرة أو تحويلات من حسابات مشتركة تم فتحها مؤخراً.
- ♦ النشاط البنكي المتناقض مع عادات العميل المعتادة:
- ♦ السحوبات الكبيرة من حساب خامل سابقاً أو حساب توفير.
- ♦ سحبات متكررة من خلال جهاز الصراف الآلي (إيه تي أم ATM)، خاصة إذا كان المسن ضعيفاً جسدياً ولم يستخدم جهاز إيه تي إم مسبقاً.
- ♦ توقف دفعات الإيجار المنتظم أو دفعات المرافق عن طريق الشيكات بشكل فجائي.
- ♦ إلغاء الوصايات ذات المستفيد الوحيد.
- ♦ تغيير بنود توزيع الأموال بحيث تدفع مبالغ إلى طرف ثالث.
- ♦ إمضاءات مريبة على الشيكات أو الوثائق الأخرى كطلبات بطاقات الاعتماد.
- ♦ تبدو الإمضاءات مزورة.
- ♦ تبدو الإمضاءات صحيحة ولكنّ المبالغ مكتوبة بخط مختلف.
- ♦ استخدام أقلام أو أحبار مختلفة قد يدل على شيء مريب.
- ♦ الزيادة المفاجئة في الديون خاصة عندما يبدو الشخص المسن لا يعلم بهذه التعاملات.
- ♦ القروض البنكية أو رهن الممتلكات مرة ثانية.
- ♦ ديون بطاقات اعتماد كبيرة أو ديون اعتمادات احتياطية.
- ♦ يبدأ شخص آخر أو وصي في تولي المسؤولية المالية عن الشخص المسن وسحب الاموال دون فائدة واضحة للمسن.
- ♦ لا ترسل كشوفات الحساب والشيكات الملغاة إلى بيت العميل. (يجب التحقق من أن هذه هي رغبة العميل).
- ♦ إبداء أسباب غير معقولة لمعاملات بنكية إمّا من قبل المسن أو البالغ الضعيف أو الشخص الذي يصاحبه.

مكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والعائلات

عنواننا هو:

Capital View Office Park
Washington Street 52
Rensselaer, New York 12144

يرجى زيارة موقعنا على شبكة الإنترنت:

www.ocfs.state.ny.us

للحصول على معلومات رعاية الأطفال وتربية الأولاد والتبني، يرجى الاتصال بالرقم:

1-800-345-5437 (بالإنجليزية والإسبانية فقط)

للابلاغ عن اساءة معاملة الأطفال واهمالهم، يرجى الاتصال بالرقم:

1-800-342-3720 (بالإنجليزية والإسبانية فقط)

للحصول على معلومات حول قانون وقاية الرضيع المهمل، يرجى الاتصال بالرقم:

1-866-555-7233 (بالإنجليزية والإسبانية فقط)

للحصول على رقم هاتف مكتب خدمات البالغين التابع لمقاطعتك يرجى الاتصال بالرقم:

1-800-342-3009

(بالإنجليزية والإسبانية فقط) (إضغط على الخيار 6)

ولاية نيويورك



مكتب خدمات الأطفال والعائلات

تبعاً لقانون Americans with Disabilities (الأمريكيون المقعدون)، يقوم مكتب ولاية نيويورك لخدمات الأطفال والعائلات بتزويد هذه النشرة بأحرف كبيرة أو على شريط مسجل عند الطلب.